





افتخارات و دستاوردهای شرکت ترخینه



tarkhineh.ir
info@tarkhineh.ir
@tarkhineh.co

ترخینه آشنای خانواده

ترخینه، نامی آشنا، دوستی دیرینه، برندی با اصالت، پیشگام در صنعت بوجاری غلات، حبوبات، ادویه جات و بسته بندی

بیش از ۶۰ سال پیش (سالهای ۱۳۴۰ الی ۱۳۴۱) خورشیدی، صنایع غذایی ترخینه، با نام بارلی و با موضوع پوست گیری و بوجاری غلات تأسیس گردید. همواره استفاده از مواد اولیه طبیعی با بالاترین کیفیت و حتی ارگانیک، در الویت خاص این شرکت تاکنون قرار داشته است. ابتدای کار، تمرکز بر تولید محصولات بصورت فله بود، لیکن با پیشرفت صنایع بسته بندی و تغییر رفتار و نیازمندی های مشتریان، تولید و بسته بندی محصولات در اوزان کمتر نیز در فهرست محصولات تولیدی ترخینه قرار گرفت. ترخینه از پیشگامان تولید و بسته بندی استاندارد محصولات صنایع غذایی در کشور است. ترخینه به عنوان یک برند خوشنام در صنعت صنایع غذایی ایران، مخترع است، علاوه بر دارا بودن استانداردهای اجباری، موفق به اخذ گواهینامه های بین المللی و نیز استانداردهای تشویقی از بالاترین مراجع ارزیابی ملی و بین المللی گردیده است. امروزه شرکت صنایع غذایی ترخینه، با گسترش و توسعه خطوط تولیدی، افتخار بسته بندی بیش از ۲۰۰ نوع محصول از خانواده غلات، حبوبات، ادویه جات، انواع آرد سوخاری، آردها، سوپ و غذاهای نیمه آماده ، انواع رشته و برنج را دارد. علاوه بر افزایش حجم تولید، صنایع غذایی ترخینه، کیفیت را اصل اول در تولید محصولات قرار داده است. حفظ طعم و مزه کاملاً طبیعی و بدون استفاده از هر گونه مواد نگهدارنده باعث استقبال بیشتر و تأمین رضایت مشتریان گردیده است. ترخینه، سفیر کیفیت و طعم مزه های خوب تلاش دارد تا فراتر از تولید محصول، در زندگی مصرف کنندگان خود همراه و آن ها را به تجربه های تازه دعوت کند. ترخینه همواره در مسیر موفقیت و رضایت مشتریان با تولید محصولات با کیفیت است. ترخینه، آشنای خانواده است و دوست دارد همگان با دنیای جدید طعم ها و مزه ها آشنا شوند، ذائقه های برتر و گسترده تر داشته باشند و به حداقل ها رضایت ندهند. ترخینه از یک طرف با شناخت از فرهنگ غذایی گوشه و کنار کشور و هم چنین با تجربه و سابقه ای خود در تهیه و عرضه ی مواد غذایی متنوع، محصولاتی ارائه می کند که با ذائقه ی آن ها سازگار باشد. ترخینه همواره به عهد خود در تولید محصولات با بالاترین کیفیت، پایبند است و با اخذ انواع نشان استاندارد بین المللی مانند : ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO 10004, ISO 22000, HACCP, XFORDCERT گواهی پنج ستاره کیفیت از معاونت غذا و داروی وزارت بهداشت و درمان و همچنین نشان استاندارد ملی ایران در سالهای متوالی به عنوان تولید کننده نمونه و برند برتر ایران شناخته شده است. دریافت این همه استاندارد و گواهینامه ملی و بین المللی باعث شده ترخینه به آسانی از مرزهای ایران گذر کرده و امروز در ۴ قاره کره زمین محصولات ترخینه حضور فعال دارد از دیگر افتخارات ترخینه، انتخاب به عنوان برند محبوب مصرف کننده در سالهای اخیر می باشد. این امر نشان از تلاش و جدیت ترخینه در جهت ارائه بهترین ها و تکریم و جلب رضایت مصرف کننده را دارد تا همیشه آشنای خانواده ها با بهترین خاطره ها در یاد شما باقی بماند.

Tarkhineh, a familiar name, a long-standing friendship, a brand with originality, a pioneer in the cereals, grains, spices and packaging industry.

More than 60 years ago, in 1961, the Tarkhineh food industry was established under the name of Barley with the subject of peeling and threshing grains. The use of natural raw materials with the highest quality and even organic has always been a special priority of this company so far. Initially, the focus was on the production of bulk products, but with the development of the packaging industry and changes in the behavior and needs of customers, the production and packaging of products in lower weights was also included in the list of Tarkhineh products. Tarkhineh is one of the pioneers in the production and standard packaging of food products in the country. As a well-known brand in the Iranian food industry, in addition to having mandatory standards, Tarkhineh is proud that has succeeded in obtaining international certificates as well as incentive standards from the highest national and international evaluation authorities. Today, Tarkhineh Food Industries Company, with the expansion and development of production lines, is proud to package more than 200 types of products from the family of cereals, legumes, spices, bread crumbs, flours, semi-prepared soups & meals, types of macaroni and rice. In addition to increasing production volume, Tarkhineh food industry has made quality the first principle and priority in the production of its products. Preserving a completely natural taste without using any preservatives has made it more welcoming and satisfying to customer, leading to their satisfaction. As an ambassador of quality and good taste, Tarkhineh tries to go beyond merely production of the products, and be effective in the lives of its consumers and invite them to new experiences. Tarkhineh is always moving on the path to success and customer satisfaction by producing high quality products. Tarkhineh is familiar to Iranian families and wants everyone to get acquainted with the new world of flavors and tastes, to have superior and wider knowledge and not to be satisfied with the minimum. On the one hand, by recognizing the food culture of the country and also with its experience and history in preparing and supplying various foods, Tarkhineh offers products that are compatible with their taste. Tarkhineh always adheres to its promise in producing the highest quality products and obtaining international standards such as HACCP, XFORDCERT, ISO 22000, ISO 10004, ISO 9001, ISO 10002, ISO 14001, ISO 45001 five-star quality certificate from the Deputy Minister of Food and Drugs of the Ministry of Health and also the national standard of Iran has been recognized as a top producer and top brand of Iran in several consecutive years. Receiving all these national and international standards and certificates has made Tarkhineh easily cross the borders of Iran and today Tarkhineh products are actively being presented in 4 continents of our planet. Another one of honors achieved by Tarkhineh is being selected as a popular consumer brand in recent years. This shows the effort and seriousness of Tarkhineh in order to present the best and respect the consumer rights satisfying them, so that it could be a familiar name for the families and make the best memories for you which will always remain in your memories.

ترخینه، اسم مألوف، مع صداقة قدیم، وعلامة تجارية أصيلة، ورائدة في صناعة تذرية الحبوب، والبقول، والتوابل والتعبئة والتغليف

منذ أكثر من ۶۰ عاماً، في عام ۱۹۶۱، تم إنشاء شركة ترخینه لصناعة المواد الغذائية، تحت مسمى بارلی، لغرض تقشير الحبوب وتذريتها. طالما كان استخدام المواد الخام الطبيعية عالية الجودة ولا سيما العضوية ضمن الأولويات الخاصة لهذه الشركة حتى يومنا هذا. في البداية، كان التركيز على إنتاج المنتجات بأكياس السائبة، ولكن مع تطور صناعة التعبئة والتغليف وتغيير سلوك العملاء واحتياجاتهم، تم أيضاً تضمين إنتاج وتعبئة المنتجات ذات الأوزان المنخفضة في قائمة منتجات ترخینه. ترخینه هي واحدة من الشركات الرائدة في إنتاج وتعبئة المنتجات الغذائية في ایران. نفتخر ترخینه بكونها علامة تجارية مشهورة وذات سمعة ايجابية في صناعة الأغذية الإيرانية، بالإضافة إلى التزامها بالمعايير الإلزامية، فقد نجحت في الحصول على شهادات دولية بالإضافة إلى حيازتها للمعايير التشجيعية من أعلى هيئات التقييم الوطنية والدولية. من خلال تنمية وتطوير خطوطها الإنتاجية، تفتخر اليوم شركة ترخینه للصناعات الغذائية، بتعبئة أكثر من ۲۰۰ نوع من المنتجات من عائلة الحبوب والبقول والتوابل وشتى أنواع البقسماط والطحين والحساء والأطعمة شبه الجاهز والمعكرونة والأرز. بالإضافة إلى زيادة كمية الإنتاج، قامت شركة ترخینه للصناعات الغذائية، بوضع الجودة باعتباره المبدأ الأول في إنتاج المنتجات. الحفاظ على الطعم طبيعي تماماً وتجنب استخدام أي مواد حافظة جعل العملاء أكثر ترحيباً ورضاً بمنتجات ترخینه. ترخینه، سفيرة الجودة والذائقة الطيبة، تحاول أن تعمل أبعد من تقديم المنتجات وأن تلائم نفسها حسب حياة المستهلكين وتدعوهم إلى تجارب جديدة. ترخینه تسير دائماً على طريق النجاح وكسب رضا العملاء من خلال إنتاج منتجات عالية الجودة. ترخینه مألوفة للعائلة وتريد أن يتعرف الجميع على عالم النكهات والأذواق الجديدة، وأن يكون لديهم ذوق متميز وأوسع وألا يقبلوا بالحد الأدنى. إن شركة ترخینه، من خلال التعرف على الثقافة الغذائية في شتى أرجاء البلاد من ناحية، فضلاً عن خبرتها وتاريخها في إعداد وتقديم المواد الغذائية المتنوعة، تقوم بتقديم منتجات تتوافق مع أذواق جميع الثقافات. تلتزم ترخینه دائماً بوعدها في إنتاج المنتجات عالية الجودة وهي معتمدة من خلال الحصول على العديد من العلامات القياسية الدولية مثل ISO 9001, ISO 10002, ISO 14001, ISO 45001, ISO 10004, HACCP, XFORDCERT ، وشهادة خمس نجوم من وكالة الغذاء والدواء في وزارة الصحة والعلاج وكذلك علامة المعيار الوطني في ایران في سنوات متتالية كشركة منتجة نموذجية وباعتبارها علامة تجارية رائدة في ایران. إن الحصول على كل هذه المعايير والشهادات الوطنية والدولية جعل ترخینه تتجاوز حدود ایران بسهولة واليوم تتوفر منتجات ترخینه بقوة في أربع قارات من العالم. من المفخر الأخرى التي حازتها شركة ترخینه في السنوات الأخيرة، اختيارها كعلامة تجارية محببة من قبل المستهلكين. وهذا يدل على جهود وجدية ترخینه من أجل تقديم الأفضل وتكریم المستهلك وكسب رضا حتى تبقى دائماً الاسم المألوف لدي العوائل مع أجمل الذكريات المترسخة في أذهانكم.



آرد برنج	دقیق الأرز	Rice Flour
نوع بسته بندی: جعبه	الصندوق	Box
وزن: ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن: ۸-۱۲ عدد	المجموعات ۸-۱۲ الصندوق	Contains 8 / 12 Boxes

آرد ذرت	دقیق ذرة	Corn Flour
نوع بسته بندی: جعبه	الصندوق	Box
وزن: ۲۵۰ گرم	۲۵۰ گرم	250 g
تعداد درکارتن: ۶-۱۲ عدد	المجموعات ۶-۱۲ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes

آرد نخودچی	دقیق الحمص	Chickpea Flour
نوع بسته بندی: جعبه	الصندوق	Box
وزن: ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن: ۶-۱۲ عدد	المجموعات ۶-۱۲ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes

آرد نول	الدقيق القمح	Wheat Flour
نوع بسته بندی: جعبه - سلوفان	الصندوق - السيلوفان	Box / Cellophane
وزن: ۳۰۰-۷۰۰ گرم	۳۰۰ - ۷۰۰ گرم	300 / 700 g
تعداد درکارتن: ۶-۱۲ عدد	المجموعات ۶-۱۲ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes

وانیل	الفانيليا	Vanilla
نوع بسته بندی: ساشه متالایز	الکیس	Sachet metallized
وزن: ۵ گرم	۵ گرم	5 g
تعداد درکارتن: ۱۲ عدد استند (۴۰ ساشه)	المجموعات ۱۲ الصندوق (۴۰ عددالکیس)	Contains 12 Boxes (40 sachets)



آرد سوخاری	دقیق البقسماط	Bread Crumbs
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۳۰۰ گرم	۳۰۰ گرم	300 g
تعداد درکارتن : ۱۲-۶ عدد	المجموعات ۱۲-۶ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes



پودر سوخاری	بودرة البقسماط	Rusk Powder
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن : ۱۲-۶ عدد	المجموعات ۱۲-۶ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes



پودر سوخاری تند	بودرة البقسماط الحار	Spicy Rusk Powder
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن : ۱۲-۶ عدد	المجموعات ۱۲-۶ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes



آرد سوخاری یا ادویه	بودرة البقسماط الدجاج المشوى	Fried Chicken Powder
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۱۵۰ گرم	۱۵۰ گرم	150 g
تعداد درکارتن : ۱۲-۸ عدد	المجموعات ۱۲-۸ الصندوق	Contains 8 / 12 Boxes



جو پرک	رقائق الشعير	Barley Flakes
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۱۷۰ گرم	۱۷۰ گرم	170 g
تعداد درکارتن : ۱۲ - ۶ عدد	المجموعات ۱۲ - ۶ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes

جو پوست کنده	الشعير المقشر	Pearl Barley
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۵۰ گرم	۲۵۰ گرم	250 g
تعداد درکارتن : ۱۲ - ۸ عدد	المجموعات ۱۲ - ۸ الصندوق	Contains 8 / 12 Boxes

بلغور جو	فريك الشعير	Barley Grits
نوع بسته بندی: جعبه - سلوفان	الصندوق - السيلوفان	Box / Cellophane
وزن : ۳۰۰-۷۰۰ گرم	۳۰۰-۷۰۰ گرم	300 / 700 g
تعداد درکارتن : ۱۲-۱۰-۶ عدد	المجموعات ۱۲-۱۰-۶ الصندوق	Contains 6 / 10 / 12 Boxes

گندم پرک	رقائق القمح	Wheat Flakes
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۱۷۰ گرم	۱۷۰ گرم	170 g
تعداد درکارتن : ۱۲ - ۶ عدد	المجموعات ۱۲ - ۶ الصندوق	Contains 6 / 12 Boxes

گندم پوست کنده	القمح المقشر	Pearl Wheat
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۵۰ گرم	۲۵۰ گرم	250 g
تعداد درکارتن : ۱۲ - ۸ عدد	المجموعات ۱۲ - ۸ الصندوق	Contains 8 / 12 Boxes

بلغور گندم	فريك القمح	Wheat Grits
نوع بسته بندی: جعبه - سلوفان	الصندوق - السيلوفان	Box / Cellophane
وزن : ۳۰۰-۷۰۰ گرم	۳۰۰-۷۰۰ گرم	300 / 700 g
تعداد درکارتن : ۱۲-۱۰-۶ عدد	المجموعات ۱۲-۱۰-۶ الصندوق	Contains 6 / 10 / 12 Boxes



لپه	حمص مجروش	Spilt Peas
نوع بسته بندی : جمیع - سلوفان	السدوق - السیوفان	Box / Cellophane
وزن : ۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	400 / 700 / 900 g
تعداد در کارتن : ۵ - ۱۰ عدد	المجموعات ۵- ۱۰ السدوق	Contains 5 / 10 Boxes

عدس	العدس	Lentil
نوع بسته بندی : جمیع - سلوفان	السدوق - السیوفان	Box / Cellophane
وزن : ۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	400 / 700 / 900 g
تعداد در کارتن : ۵ - ۱۰ عدد	المجموعات ۵- ۱۰ السدوق	Contains 5 / 10 Boxes

سویای یافت دار	مکب پروتئین الصويا	Textured Soya
نوع بسته بندی : سلوفان	السیوفان	Cellophane
۳۰۰ - ۱۰۰ گرم	۳۰۰ - ۱۰۰ گرم	100 / 300 g
تعداد در کارتن : ۲۴ (۱۰۰ گرم) ، ۱۲ (۳۰۰ گرم)		
المجموعات : ۲۴ (۱۰۰ گرم) ، ۱۲ (۳۰۰ گرم)		
Contains : 24 (100g), 12(300g)		

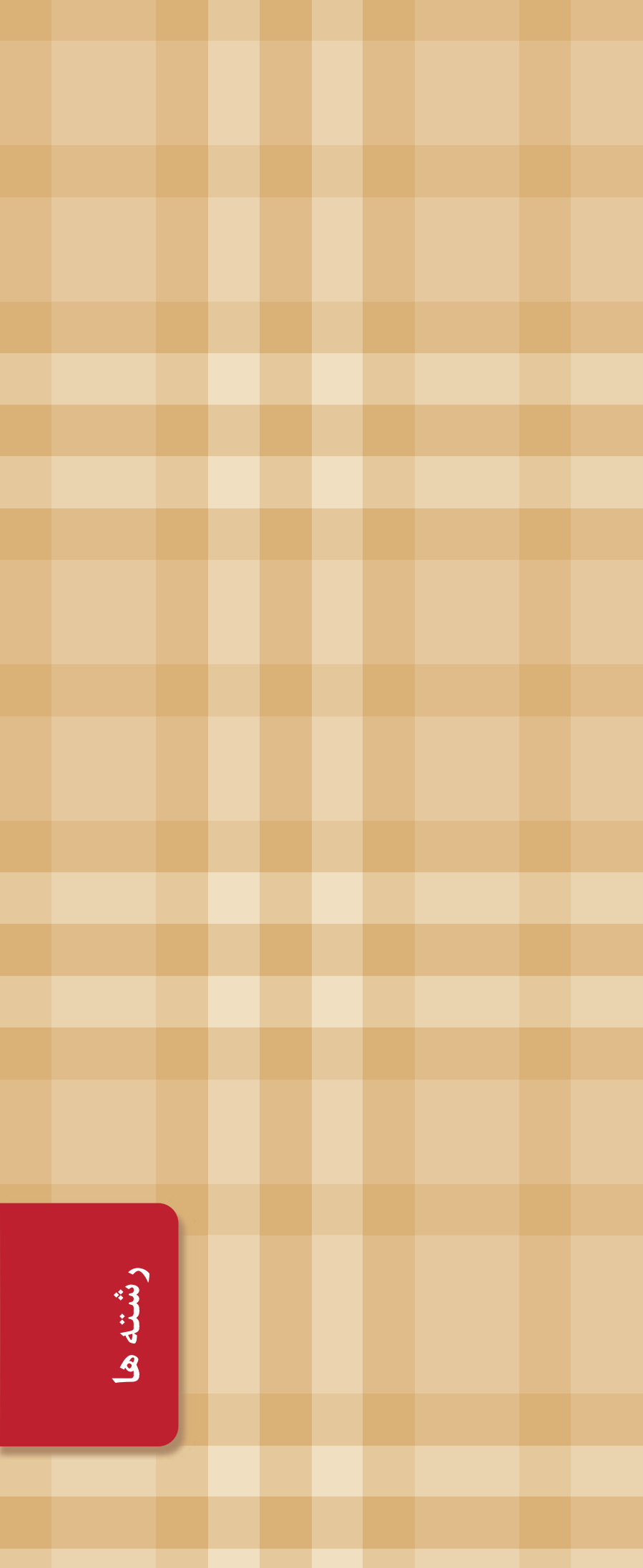


نخود	الحمص	Chickpeas
نوع بسته بندی : جمیع - سلوفان	السدوق - السیوفان	Box / Cellophane
وزن : ۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	400 / 700 / 900 g
تعداد در کارتن : ۵ - ۱۰ عدد	المجموعات ۵- ۱۰ السدوق	Contains 5 / 10 Boxes

لوبیا سفید	الفاصولیا البيضاء	Navy Beans
نوع بسته بندی : جمیع - سلوفان	السدوق - السیوفان	Box / Cellophane
وزن : ۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	400 / 700 / 900 g
تعداد در کارتن : ۵ - ۱۰ عدد	المجموعات ۵- ۱۰ السدوق	Contains 5 / 10 Boxes

لوبیا جیتی	الفاصولیا البینتو	Pinto Beans
نوع بسته بندی : جمیع - سلوفان	السدوق - السیوفان	Box / Cellophane
وزن : ۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	400 / 700 / 900 g
تعداد در کارتن : ۵ - ۱۰ عدد	المجموعات ۵- ۱۰ السدوق	Contains 5 / 10 Boxes

لوبیا قرمز	الفاصولیا الأحمر	Kidney Beans
نوع بسته بندی : جمیع - سلوفان	السدوق - السیوفان	Box / Cellophane
وزن : ۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	۴۰۰-۷۰۰-۹۰۰ گرم	400 / 700 / 900 g
تعداد در کارتن : ۵ - ۱۰ عدد	المجموعات ۵- ۱۰ السدوق	Contains 5 / 10 Boxes



نمک تصفیه	پودر زردچوبه	پودر فلفل سیاه	دانه فلفل سیاه
پت (۲۰۰ گرم)	پت (۱۰۰ گرم)	پت (۸۰ گرم)	پت (۷۰ گرم)
ملح	البودرة الكركم	البودرة الفلفل الأسود	بذور الفلفل الأسود
زجاجة (۲۰۰ غرام)	زجاجة (۱۰۰ غرام)	زجاجة (۸۰ غرام)	زجاجة (۷۰ غرام)
Salt	Turmeric Powder	Black Pepper Powder	Black Pepper Seed
Pet (200 g)	Pet (100 g)	Pet (80 g)	Pet (70 g)



پودر فلفل قرمز چیلی	پودر دارچین	پودر سماق	پودر آویشن
پت (۷۰ گرم)	پت (۷۰ گرم)	پت (۱۰۰ گرم)	پت (۴۵ گرم)
البودرة الفلفل الأحمر الحار	البودرة القرفة	البودرة السماق	البودرة زعتر
زجاجة (۷۰ غرام)	زجاجة (۷۰ غرام)	زجاجة (۱۰۰ غرام)	زجاجة (۴۵ غرام)
Chili Pepper Powder	Cinnamon Powder	Sumac Powder	Thyme Powder
Pet (70 g)	Pet (70 g)	Pet (100 g)	Pet (45 g)



پودر سیسیر	پودر موسیر	گلپر	پودر زیره سبز
پت (۱۰۰ گرم)	پت (۱۱۰ گرم)	پت (۶۰ گرم)	پت (۸۵ گرم)
البودرة الثوم	البودرة الكراث	آنجليكه	البودرة كمون
زجاجة (۱۰۰ غرام)	زجاجة (۱۱۰ غرام)	زجاجة (۶۰ غرام)	زجاجة (۸۵ غرام)
Gralic Powder	Shallot Powder	Angelica	Cumin Powder
Pet (100 g)	Pet (110 g)	Pet (60 g)	Pet (85 g)



پودر زنجبیل	ادویه کاری	ادویه پلویی	چاشنی کبابی
پت (۶۰ گرم)	پت (۸۰ گرم)	پت (۷۰ گرم)	پت (۱۲۰ گرم)
البودرة زنجبيل	توابل الكارى	توابل الأرز	توابل الحلفه شواء
زجاجة (۶۰ غرام)	زجاجة (۸۰ غرام)	زجاجة (۷۰ غرام)	زجاجة (۱۲۰ غرام)
Ginger Powder	Curry Powder	Rice Spice	Barbecue Spice
Pet (60 g)	Pet (80 g)	Pet (70 g)	Pet (120 g)



ادویه لیمو فلفلی	پودر سیر با شوید	بیکینگ پودر	چاشنی ماست و خیار
پت (۱۰۰ گرم)	پت (۱۰۰ گرم)	پت (۱۵۰ گرم)	پت (۶۵ گرم)
توابل الليمون و الفلفل	الثوم مع الشبث	مسحوق الخبز	توابل الزبادی و الخيار
زجاجة (۱۰۰ غرام)	زجاجة (۱۰۰ غرام)	زجاجة (۱۵۰ غرام)	زجاجة (۶۵ غرام)
Lemon Pepper Spice	Garlic with Dill	Baking Powder	Yogurt & Cucumber Spice
Pet (100 g)	Pet (100 g)	Pet (150 g)	Pet (65 g)



چاشنی سس سالاد	چاشنی سس سالاد	چاشنی سس سالاد	ادویه مایه ماکارونی و لازانیا
پت (۱۰۰ گرم)	پت (۹۰ گرم)	پت (۱۰۰ گرم)	پت (۱۰۰ گرم)
توابل الليمون و جعفری	توابل السلطه نعناع و ريحان	توابل السلطه نباتی و خل	توابل لازانیا و معكرونه
زجاجة (۱۰۰ غرام)	زجاجة (۹۰ غرام)	زجاجة (۱۰۰ غرام)	زجاجة (۱۰۰ غرام)
Paprika & Parsley Salad Spice	Basil & Mint Salad Spice	Vinegar & Veg. Salad Spice	Lasagna & Macaroni Spice
Pet (100 g)	Pet (90 g)	Pet (150 g)	Pet (100 g)

تعداد در بسته : ۱۲ عدد پت
المجموعات : ۱۲ زجاجة
Contains : 12 Pets



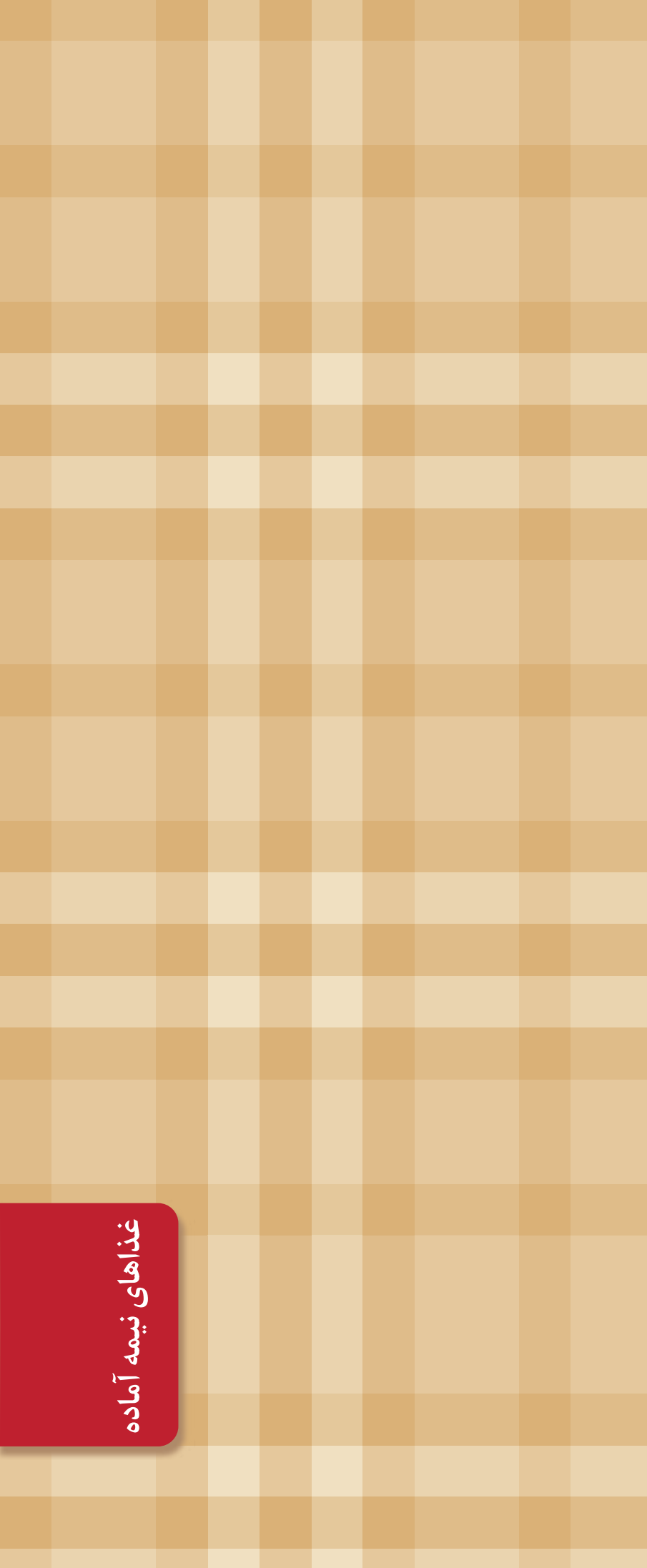
رشته پلونی	الأرز المعكرونة	Rice Macaroni
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۴۰۰ گرم	۴۰۰ گرم	400 g
تعداد در کارتن : ۱۲-۲۴ عدد	المجموعات ۱۲-۲۴ الصندوق	Contains 12 / 24 Boxes



رشته آش	حساء المعكرونة	Pottage Macaroni
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۴۰۰ گرم	۴۰۰ گرم	400 g
تعداد در کارتن : ۱۲-۲۴ عدد	المجموعات ۱۲-۲۴ الصندوق	Contains 12 / 24 Boxes



ورمیشل	شعر الملاك	Vermicelli
نوع بسته بندی : سلوفان	السیلوفان	Cellophane
وزن : ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد در کارتن : ۲۴ عدد	المجموعات ۲۴ سیلوفان	Contains: 24 Cellophanes



غذاهای نیمه آماده



سوپ ورمیشل	حساء الشعيرية	Vermicelli Soup
نوع بسته بندی : ساشه	الکیس	Sachet
۷۰ گرم	۷۰ غرام	70 g
تعداد درکارتن : ۶ عدد استند (۱۲ عدد ساشه)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ الکیس)	Contains: 6 Boxes (12 sachets)



سوپ قارچ	حساء الفطر	Mushroom Soup
نوع بسته بندی : ساشه	الکیس	Sachet
۷۰ گرم	۷۰ غرام	70 g
تعداد درکارتن : ۶ عدد استند (۱۲ عدد ساشه)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ الکیس)	Contains: 6 Boxes (12 sachets)

حلیم	الحلیم	Halim
نوع بسته بندی : ساشه	الکیس	Sachet
۷۰ گرم	۷۰ غرام	70 g
تعداد درکارتن : ۶ عدد استند (۱۲ عدد ساشه)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ الکیس)	Contains: 6 Boxes (12 sachets)



سوپ جو	حساء الشعیر	Barley Soup
نوع بسته بندی : ساشه	الکیس	Sachet
۷۰ گرم	۷۰ غرام	70 g
تعداد درکارتن : ۶ عدد استند (۱۲ عدد ساشه)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ الکیس)	Contains: 6 Boxes (12 sachets)

سوپ عدس	حساء العدس	Lentil Soup
نوع بسته بندی : ساشه	الکیس	Sachet
۷۰ گرم	۷۰ غرام	70 g
تعداد درکارتن : ۶ عدد استند (۱۲ عدد ساشه)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ الکیس)	Contains: 6 Boxes (12 sachets)



سوپ مرغ	حساء الدجاج	Chicken Soup
نوع بسته بندی : ساشه	الکیس	Sachet
۷۰ گرم	۷۰ غرام	70 g
تعداد درکارتن : ۶ عدد استند (۱۲ عدد ساشه)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ الکیس)	Contains: 6 Boxes (12 sachets)



سوپ سبزیجات	حساء الخضار	Vegetable Soup
نوع بسته بندی : ساشه	الکیس	Sachet
۷۰ گرم	۷۰ غرام	70 g
تعداد درکارتن : ۶ عدد استند (۱۲ عدد ساشه)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ الکیس)	Contains: 6 Boxes (12 sachets)



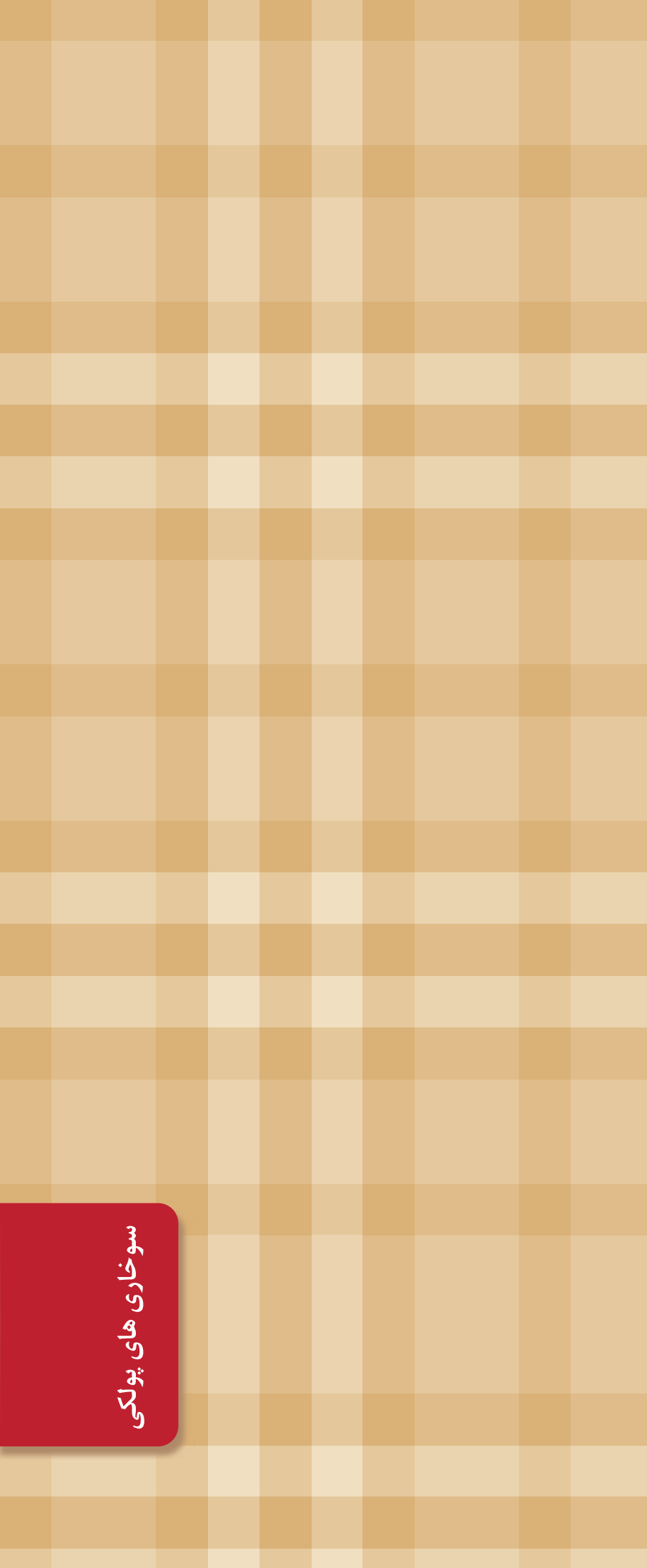
پودر کتلت گیاهی	البودرة کوتليت نباتی	Vegetal Cutlet Powder
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۱۰۰ گرم	۱۰۰ گرم	100 g
تعداد درکارتن : ۱۲ - ۸ عدد	المجموعات ۱۲ - ۸ الصندوق	Contains 8 / 12 Boxes



پودر کوکوی سیب زمینی	البودرة کوکو البطاطا	Potato Cutlet Powder
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۱۰۰ گرم	۱۰۰ گرم	100 g
تعداد درکارتن : ۱۲ - ۸ عدد	المجموعات ۱۲ - ۸ الصندوق	Contains 8 / 12 Boxes



پودر فلافل	البودرة الفلافل	Falafel Powder
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۱۰۰ گرم	۱۰۰ گرم	100 g
تعداد درکارتن : ۱۲ - ۸ عدد	المجموعات ۱۲ - ۸ الصندوق	Contains 8 / 12 Boxes



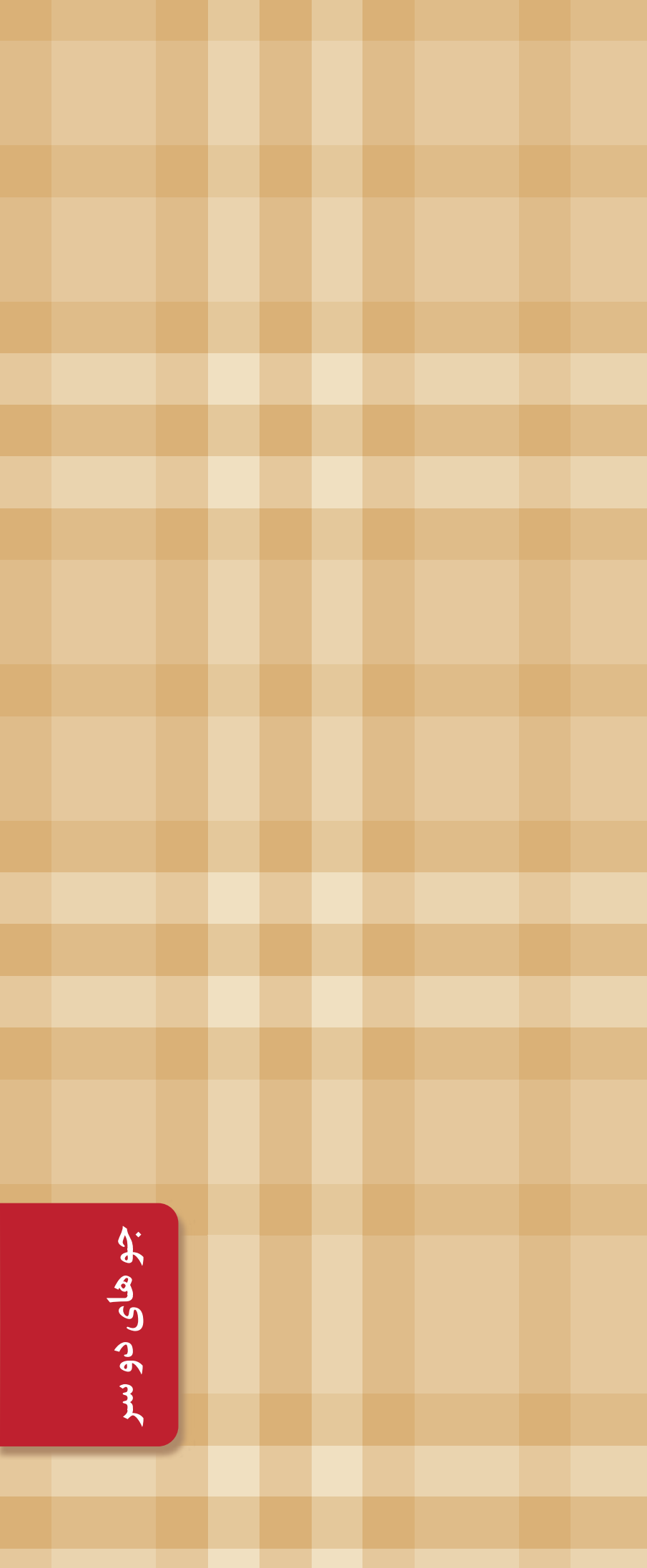
Iranian Rice (Hashemi)	الأرز الإيراني (هاشمی)	برنج ایرانی (هاشمی)
Cloth Bag	الکیس قماش	نوع بسته بندی: کیسه پارچه ای
10 Kg	۱۰ کیلوگرام	وزن: ۱۰ کیلوگرم
Contain : 4 Bag	المجموعات : ۴ الکیس	تعداد در گونی : ۴ کیسه



Iranian Rice (Hashemi)	الأرز الإيراني (هاشمی)	برنج ایرانی (هاشمی)
Cloth Bag	الکیس قماش	نوع بسته بندی: کیسه پارچه ای
5 Kg	۵ کیلوگرام	وزن: ۵ کیلوگرم
Contain : 8 Bag	المجموعات : ۸ الکیس	تعداد در گونی : ۸ کیسه



Iranian Rice (Hashemi)	الأرز الإيراني (هاشمی)	برنج ایرانی (هاشمی)
Cloth Bag	الکیس قماش	نوع بسته بندی: کیسه پارچه ای
2.5 Kg	۲/۵ کیلوگرام	وزن: ۲/۵ کیلوگرم
Contain : 10-16 Bag	المجموعات : ۱۰ - ۱۶ الکیس	تعداد در گونی : ۱۶ - ۱۰ کیسه



پودر سوخاری پولکی	رقائق البقسماط	Flake Bread Crumbs
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن : ۱۲ عدد	المجموعات ۱۲ الصندوق	Contains 12 Boxes



پودر سوخاری پولکی نارنجی	رقائق البقسماط البرتقالي (بابريكا)	Flake Bread Crumbs Orange (paprika)
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن : ۱۲ عدد	المجموعات ۱۲ الصندوق	Contains 12 Boxes



پودر سوخاری پولکی طلایی	رقائق البقسماط ذهبي (کرکم)	Flake Bread Crumbs Gold (turmeric)
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن : ۱۲ عدد	المجموعات ۱۲ الصندوق	Contains 12 Boxes



پودر سوخاری پولکی تند	رقائق البقسماط بنكهة حار	Flake Bread Crumbs Spicy
نوع بسته بندی : جعبه	الصندوق	Box
وزن : ۲۰۰ گرم	۲۰۰ گرم	200 g
تعداد درکارتن : ۱۲ عدد	المجموعات ۱۲ الصندوق	Contains 12 Boxes



Oatmeal	رقائق الشوفان	جو دوسر پرک
Box	الصندوق	نوع بسته بندی : جعبه
150 g	۱۵۰ گرم	وزن : ۱۵۰ گرم
Contains 6/ 12 Boxes	المجموعات ۶-۱۲ الصندوق	تعداد در کارتن : ۶-۱۲ عدد

Oatmeal (Instant)	رقائق الشوفان (فوری)	جو دوسر پرک (فوری)
Box	الصندوق	نوع بسته بندی : جعبه
150 g	۱۵۰ گرم	وزن : ۱۵۰ گرم
Contains 6/ 12 Boxes	المجموعات ۶-۱۲ الصندوق	تعداد در کارتن : ۶-۱۲ عدد

Pearl Oat	الشوفان المقتشر	جو دوسر پوست کنده
Ziplock	زیپلوك	نوع بسته بندی : زیپ کیپ
200 g	۲۰۰ گرم	وزن : ۲۰۰ گرم
Contains 6 Boxes	المجموعات ۶ الصندوق	استند ۶ عددی

Oat Grits	فريك الشوفان	بلغور جو دوسر
Ziplock	زیپلوك	نوع بسته بندی : زیپ کیپ
200 g	۲۰۰ گرم	وزن : ۲۰۰ گرم
Contains 6 Boxes	المجموعات ۶ الصندوق	استند ۶ عددی



سبزیجات خشک



پودر زردچوبه	پودر فلفل سیاه	دانه فلفل سیاه
سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)
البودرة الكركم	البودرة الفلفل الأسود	بذور الفلفل الأسود
السلوفان (۵۰ غرام)	السلوفان (۵۰ غرام)	السلوفان (۵۰ غرام)
Turmeric Powder	Black Pepper Powder	Black Pepper Seed
Cellophane (50 g)	Cellophane (50 g)	Cellophane (50 g)



پودر آویشن	پودر فلفل قرمز	پودر لیمو عمانی
سلوفان (۲۵ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)
البودرة زعتر	البودرة الفلفل الأحمر	مسحوق الليمون
السلوفان (۲۵ غرام)	السلوفان (۵۰ غرام)	السلوفان (۵۰ غرام)
Thyme Powder	Red Pepper Powder	Lemon Powder
Cellophane (25 g)	Cellophane (50 g)	Cellophane (50 g)



پودر سماق	پودر دارچین	پودر زنجبیل
سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۲۵ گرم)
البودرة السمات	البودرة القرفة	البودرة زنجبيل
السلوفان (۵۰ غرام)	السلوفان (۵۰ غرام)	السلوفان (۲۵ غرام)
Sumac Powder	Cinnamon Powder	Ginger Powder
Cellophane (50 g)	Cellophane (50 g)	Cellophane (25 g)



پودر سیر	پودر موسیر	پودر زیره سبز
سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)
البودرة الثوم	البودرة الكراث	البودرة كمون
السلوفان (۵۰ غرام)	السلوفان (۵۰ غرام)	السلوفان (۵۰ غرام)
Gralic Powder	Shallot Powder	Cumin Powder
Cellophane (50 g)	Cellophane (50 g)	Cellophane (50 g)



پودر گلبر	چوب دارچین	کعکة القرفة
سلوفان (۵۰ گرم)	سلوفان (۵۰ گرم)	السلوفان (۵۰ غرام)
البودرة أنجليكة	Cinnamon Stick	Cinnamon Stick
السلوفان (۵۰ غرام)	Cellophane (50 g)	Cellophane (50 g)
Angelica Powder		
Cellophane (50 g)		

تعداد در کارتن: ۶
المجموعات: ۶ الصناديق (۶ سيلوفان)
Contains: 6 Boxes (6 Cellophan)

تعداد در کارتن: ۶
المجموعات: ۶ الصناديق (۱۲ سيلوفان)
Contains: 6 Boxes (12 Cellophan)



Dry Corn	الذرة الجافة	ذرت خشک
Cellophane	السیلوفان	نوع بسته بندی : سلوفان
300 g	۳۰۰ غرام	وزن : ۳۰۰ گرم
Contains : 6 Boxes (6 Cellophane)	المجموعات : ۶ الصندوق (۶ السيلوفان)	تعداد درکارتن : ۶ استند ۶ عددی



Dried Dill	الشبت المجفف	شويد خشک
Cellophane	السیلوفان	نوع بسته بندی : سلوفان
70 g	۷۰ غرام	وزن : ۷۰ گرم
Contains : 6 Boxes (8 Cellophane)	المجموعات : ۶ الصندوق (۸ السيلوفان)	تعداد درکارتن : ۶ استند ۸ عددی

Dried Oregano	الزعتر المجفف	پونه خشک
Cellophane	السیلوفان	نوع بسته بندی : سلوفان
30 g	۳۰ غرام	وزن : ۳۰ گرم
Contains : 6 Boxes (15 Cellophane)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۵ السيلوفان)	تعداد درکارتن : ۶ استند ۱۵ عددی



Dried Mint	النعناع المجفف	نعناع خشک
Cellophane	السیلوفان	نوع بسته بندی : سلوفان
30 g	۳۰ غرام	وزن : ۳۰ گرم
Contains : 6 Boxes (15 Cellophane)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۵ السيلوفان)	تعداد درکارتن : ۶ استند ۱۵ عددی

Dried Onion (Sliced)	البصل المجفف (شرائح)	پیاز خشک (اسلایس)
Cellophane	السیلوفان	نوع بسته بندی : سلوفان
50 g	۵۰ غرام	وزن : ۵۰ گرم
Contains : 6 Boxes (12 Cellophane)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۲ السيلوفان)	تعداد درکارتن : ۶ استند ۱۲ عددی



Dried Onion (Flaked)	البصل المجفف (رقائق)	پیاز خشک (پرک)
Cellophane	السیلوفان	نوع بسته بندی : سلوفان
50 g	۵۰ غرام	وزن : ۵۰ گرم
Contains : 6 Boxes (15 Cellophane)	المجموعات : ۶ الصندوق (۱۵ السيلوفان)	تعداد درکارتن : ۶ استند ۱۵ عددی





شکر قهوه ای	سکرینی	Brown Sugar
نوع بسته بندی : ساشه کاغذی	الکیس ورق	Sachet Paper
وزن هر ساشه : ۵ گرم	۵۰۰ گرم	5 g
وزن کارتن ۴۰۰۰ گرم	المجموعات۴۰۰۰ گرم	Contains 4000 g



شکر سفید	سکر ابيض	White Sugar
نوع بسته بندی : ساشه کاغذی	الکیس ورق	Sachet Paper
وزن هر ساشه : ۵ گرم	۵۰۰ گرم	5 g
وزن کارتن ۴۰۰۰ گرم	المجموعات۴۰۰۰ گرم	Contains 4000 g

نمک	ملح	Salt
نوع بسته بندی : ساشه کاغذی	الکیس ورق	Sachet Paper
وزن هر ساشه : ۱ گرم	۱۰۰۰ گرم	1 g
وزن کارتن ۱۵۰۰ گرم	المجموعات۱۵۰۰ گرم	Contains 1500 g



قند حبه	مكعب السكر	Sugar Cube
نوع بسته بندی : ساشه کاغذی	الکیس ورق	Sachet Paper
وزن هر ساشه : ۲ حبه	۲ حبه	5 Cube
وزن کارتن ۳۰۰۰ گرم	المجموعات۳۰۰۰ گرم	Contains 3000 g

گلپر	آنجلیکه	Angelica
نوع بسته بندی : ساشه سلوفانی	الکیس السيلوفان	Sachet Cellophane
وزن هر ساشه : ۲ گرم	۲۰۰۰ گرم	2 g
وزن کارتن ۱۵۰۰ گرم	المجموعات۱۵۰۰ گرم	Contains 1500 g



فلفل سیاه	الفلفل الأسود	Black Pepper
نوع بسته بندی : ساشه سلوفانی	الکیس السيلوفان	Sachet Cellophane
وزن هر ساشه : ۰/۵ گرم	۰/۵۰۰۰ گرم	0.5 g
وزن کارتن ۱۰۰۰ گرم	المجموعات۱۰۰۰ گرم	Contains 1000 g

سماق	السماق	Sumac
نوع بسته بندی : ساشه سلوفانی	الکیس السيلوفان	Sachet Cellophane
وزن هر ساشه : ۲ گرم	۲۰۰۰ گرم	2 g
وزن کارتن ۲۰۰۰ گرم	المجموعات۲۰۰۰ گرم	Contains 2000 g



فلفل قرمز	الفلفل الأحمر	Red Pepper
نوع بسته بندی : ساشه سلوفانی	الکیس السيلوفان	Sachet Cellophane
وزن هر ساشه : ۰/۵ گرم	۰/۵۰۰۰ گرم	0.5 g
وزن کارتن ۱۰۰۰ گرم	المجموعات۱۰۰۰ گرم	Contains 1000 g

آویشن	الزعتر	Thyme
نوع بسته بندی : ساشه سلوفانی	الکیس السيلوفان	Sachet Cellophane
وزن هر ساشه : ۰/۵ گرم	۰/۵۰۰۰ گرم	0.5 g
وزن کارتن ۱۰۰۰ گرم	المجموعات۱۰۰۰ گرم	Contains 1000 g



دارچین	القرفة	Cinnamon
نوع بسته بندی : ساشه سلوفانی	الکیس السيلوفان	Sachet Cellophane
وزن هر ساشه : ۰/۵ گرم	۰/۵۰۰۰ گرم	0.5 g
وزن کارتن ۱۰۰۰ گرم	المجموعات۱۰۰۰ گرم	Contains 1000 g



Head Office and Factory
South Chitgar Street, Km 14 Tehran-Karaj
Makhsous Road, Tehran, Iran
Postal Code: 1386164511
Tel: (+9821) 44196690 - (+9821) 44181651-52

المكتب الرئيسي والمصنع:
طهران، الكيلومتر ١٤ من طريق كرج الخاص، شارع جيتكر الجنوبي
الرمز البريدي: ١٣٨٦١٦٤٥١١
الهاتف: ٤٤١٨١٦٥١-٥٢ (+٩٨٢١) - ٤٤١٩٦٦٩٠ (+٩٨٢١)

دفتر مرکزی و کارخانه:
تهران، کیلومتر ١٤ جاده مخصوص کرج، خیابان چیتگر جنوبی
کد پستی: ١٣٨٦١٦٤٥١١
تلفن: ٤٤١٨١٦٥١-٥٢ (+٩٨٢١) - ٤٤١٩٦٦٩٠ (+٩٨٢١)

